

NOTICE CONSTRUCTEUR

A. Implantation

A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU** Référence : **PE-301**
Nom du jeu : **Cabane hôtel à insectes**
Nom du fournisseur : **SA Transalp**

Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**
Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**
Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**
Email : **info@transalp.fr**

A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **+ 1 an**

Zone d'impact préconisée : **Environ 18.00 m² (voir plan n° PE-301 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**
Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**
Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m
Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particuliers (vérification du niveau zéro).**
Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arêtes vives et de saillies.

Nature des fondations : **Sur sol fluant : Ancrages à - 700 mm**
Sur enrobé : Scellements à - 300 mm
Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton

Masse de la cabane (en Kg) : **100 Kg**

A.3 Implantation & montage

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan PE-301.

A.4 Maintenance

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence : | Trimestrielle |
| - Produits à utiliser : | Eau savonneuse |
| - Dosage, pression, température : | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés : | Pompe pression à eau |

A.4.2 Contrôle visuel de routine

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

Éléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation...) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

A.4.3 Contrôle fonctionnel

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Éléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

A.4.4 Contrôle principal

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

Éléments à contrôler :

- Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
- Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2017

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2017

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

B. Colisage

B.I Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Cabane (montée en atelier)
1	Plaque constructeur
1	Plaque tranche d'âge : +1

Scellements

Qté	DESIGNATION
	Sol fluent
5	Plats d'ancrage
5	MTH M10x30
5	Rondelles 10x20
5	Ecrous ordinaires Ø10
5	Platines PM
5	TRCC 8x40
5	Rondelles 8x20
5	Ecrous borgnes
	Sol enrobé
5	Happes de scellement
5	Rondelles 10x20
5	Ecrous freins M10
5	Bouchons blanc
	Sol béton
5	Chevilles M10x100
5	Rondelles 10x20
5	Ecrous freins M10
5	Bouchons blanc

C. Montage

C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

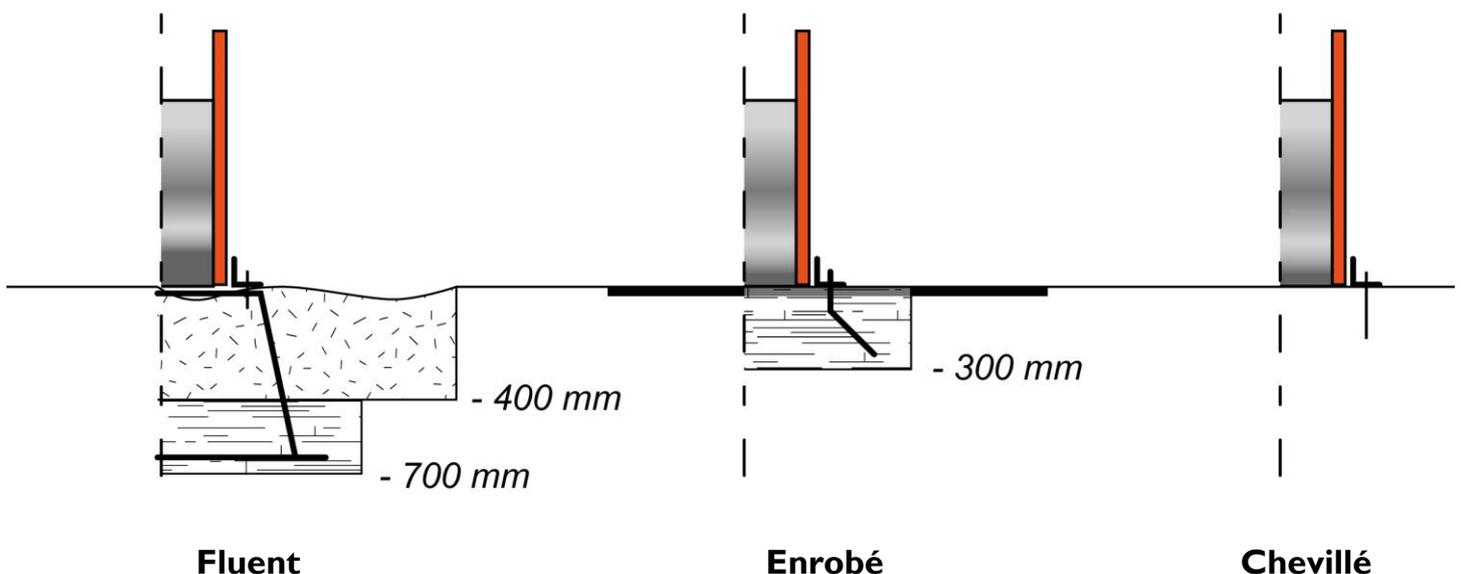
En se servant du plan Réf. PE-301 :

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni
Réf. S PE-301 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur sols fluents : Dimensions 500 x 500 x 700 mm,
- si implantation sur enrobé : Dimensions 500 x 500 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



C.3 Montage de la structure :

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : 3 heures / 2 personnes

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

Montage du jeu

1. Effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. Mettre en place la cabane.
3. Serrer l'ensemble correctement.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICAT/ZERTIFIKAT

Selon le Décret 94-699 (du 10 Aout 1994)

Decree 94-699(10/08/94)

Nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)

Selon les normes NF EN 1176-1 (2017)

Standard NF EN 1176-1 (2017)

Normen NF EN 1176-1 (2017)

Fabricant/Titulaire du certificat : TRANSALP – 179 route de Faverge – 38470 L'Albenc
Manufacturer-Hersteller / Certificat owner-Inhaber

Désignation / Modèle : structures Bibou

Product / Model

Référence / Paramètres : 490 / PE-205 / PE-301 / ST-21-025 / ST-31-010 / CR-006-PE2
CR-026-VE

Reference / Artikelnummer

Groupe d'âge : + de 1 / 2 ou 4 ans (selon référence)

Age group / Altersgruppe

Rapport d'essai n° : RE2021-0020

Test report / Prüfbericht

Au vu des résultats figurants au rapport référencé n°RE2021-0020 l'article essayé est déclaré conforme aux exigences des documents de références.

Date : 15 Octobre 2021

MULLATIER Vincent
Responsable d'essais
Test manager / Ing.Prüfmanager

ENERJIS
10 rue Mariotte
21310 Beaumont/Ving.
Tél : 03 80 72 26 89 02
Siret 834 946 683 00010 APE 7120B

Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :

1. Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc..) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation.
2. Il appartient au fabricant et/ou distributeur de s'assurer que tous les équipements de même type qu'il fabrique et/ou installe soient conformes au modèle bénéficiant du présent certificat de conformité.
3. Ce certificat porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen/l'essai faisant l'objet du rapport d'essai/d'examen référencé ci-dessus.
4. La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant.
5. Il n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par Enerjis.
6. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.
7. Les calculs de l'intégrité structurelle sont à la charge et propriété du fabricant.

This certificate is issued under the following conditions :

1. *Any modification of the tested equipment, of its configuration (removable components, etc..) and of its assemblies shall be submitted to an application for extension of certificate.*
2. *The manufacturer and/or distributor, shall ensure that the manufacturing or installation process of all the equipment of the same type comply with the model subject to this certificate of conformity.*
3. *This certificate applies only to the playground equipment subject to the above mentioned examination/test report.*
4. *The above mentioned conformity is subject to the installation specifications mentioned in the manufacturer's instructions for use.*
5. *It does not imply that Enerjis has performed any surveillance or control of its manufacture.*
6. *Copies are available upon request by the applicant.*
7. *Structural integrity calculations are the responsibility and ownership of the manufacturer.*

Dieses Zertifikat wird unter folgenden Bedingungen ausgestellt :

1. *Jede Änderungen der geprüften Gerät, von seiner Gestaltung (Ersatzteile usw...) und von seinem Zusammenbau benötigt eine zertifikatsausdehnung.*
2. *Der Hersteller oder der Verteiler muss sich versichern, dass alle ähnliche Produkte, die er herstellt oder verkauft und/oder installiert, entsprechen dem Model bezüglich diesem Zertifikat.*
3. *Dieses Zertifikat ist nur für das Spielgerät mit seinem Prüfbericht gültig.*
4. *Dieses Zertifikat gilt nur für die Geräte, die nach den Montageanleitungen und Fundamentplänen des Herstellers installiert werden.*
5. *Dieses Zertifikat bringt damit nicht, dass eine Überwachungsverfahren oder Herstellungskontrolle von Enerjis aufgestellt wird.*
6. *Kopien sind nach Anfrage an dem Inhaber zur Verfügung.*
7. *Die Berechnungen der strukturellen Integrität gehen zu Lasten und eigentum des Herstellers*

Fiche technico-ludique

fev. 2023



réf. PE-301 - Cabane hôtel à insectes

max : 10	+ 1 an	0.25 m

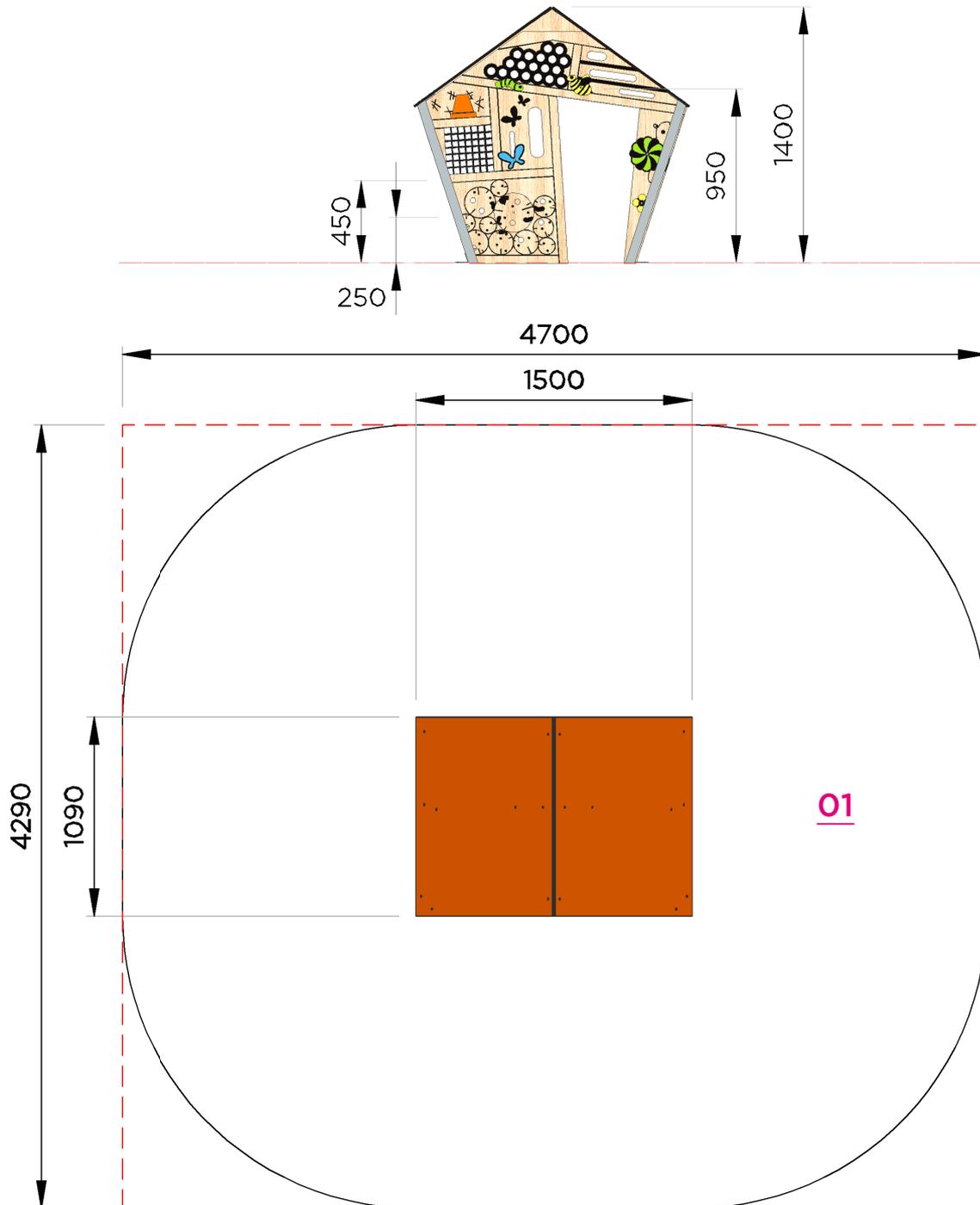
Jeu adapté aux malentendants



Jeu adapté aux handicaps mentaux



Vue élévation et plan de masse



Surfaces amortissantes nécessaires

Ces surfaces sont calculées en fonction de la hauteur de chute libre (HCL)

Surfaces totale HCL : 18 m²

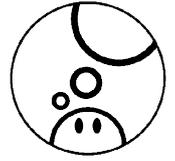
01 : 0.25 m = 18.00 m²

Fiche technico-ludique

réf. PE-301 - Cabane hôtel à insectes

Fonctions ludiques

x 11



IMAGINER



S'ABRITER



OBSERVER

x3



MANIPULER

x2



MANIPULER



PASSER AU TRAVERS



SOCIALISER
Tablette



S'ASSEOIR

Matériaux

HPL (stratifié compact ép.13 mm) : panneaux d'habillage / décors / toiture / assises / tablette

INOX : poteaux 30 x 30 mm

Livraison, pose, montage

Réf. Notice	PE-301_NOTICE
Installation : Nbr jour / H	3 heures / 2 personnes
m ³ de béton	0.525 m³

Palettisation | **1 palette / 1.50 x 1.20 m**
Livré monté. Prévoir un engin pour la mise en place

Poids total | **100 Kg**

Scellements possibles

①

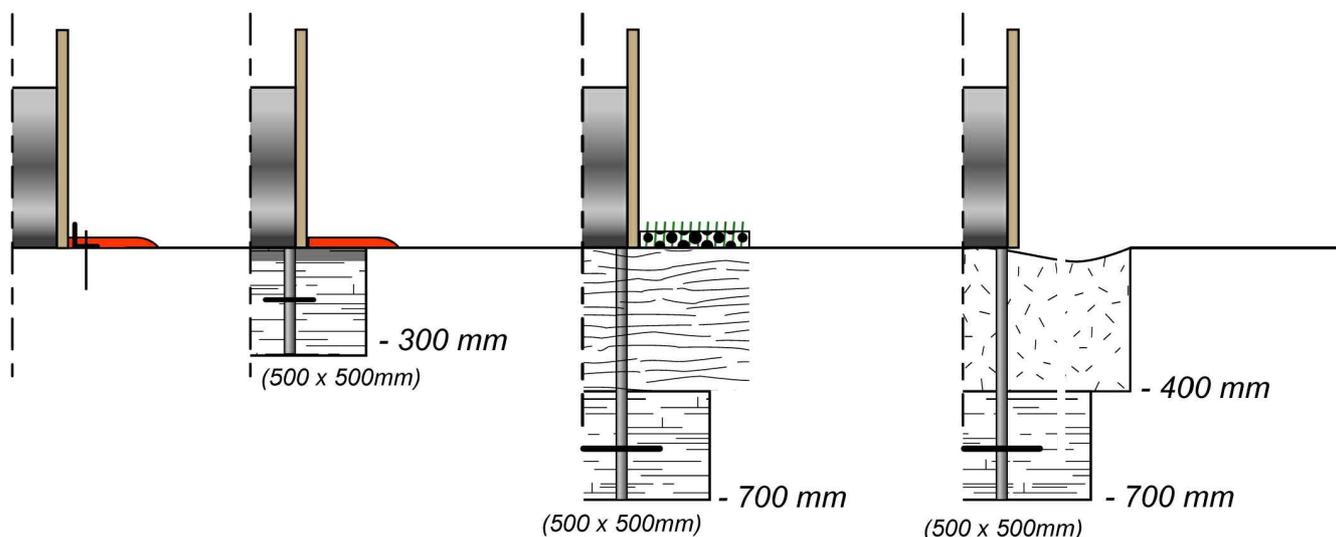
Sur dalle béton
(structure chevillé
sur platines)

②

Sur sol enrobé
-300 mm

③

Sur sol fluent et herbeux
(copeaux, gravier roulés, etc.)
-700 mm



Contrôle, entretien et maintenance

TRANSALP préconise d'effectuer :

- un contrôle visuel hebdomadaire (effectué par la mairie)

Ce contrôle comprend :

- l'intégrité du jeu
- le respect des zones de sécurité (pas d'obstacle)
- la stabilité du jeu et de chaque agrès (monter sur le jeu et solliciter chaque agrès)

- un contrôle fonctionnel et annuel (effectué par un organisme certifié)

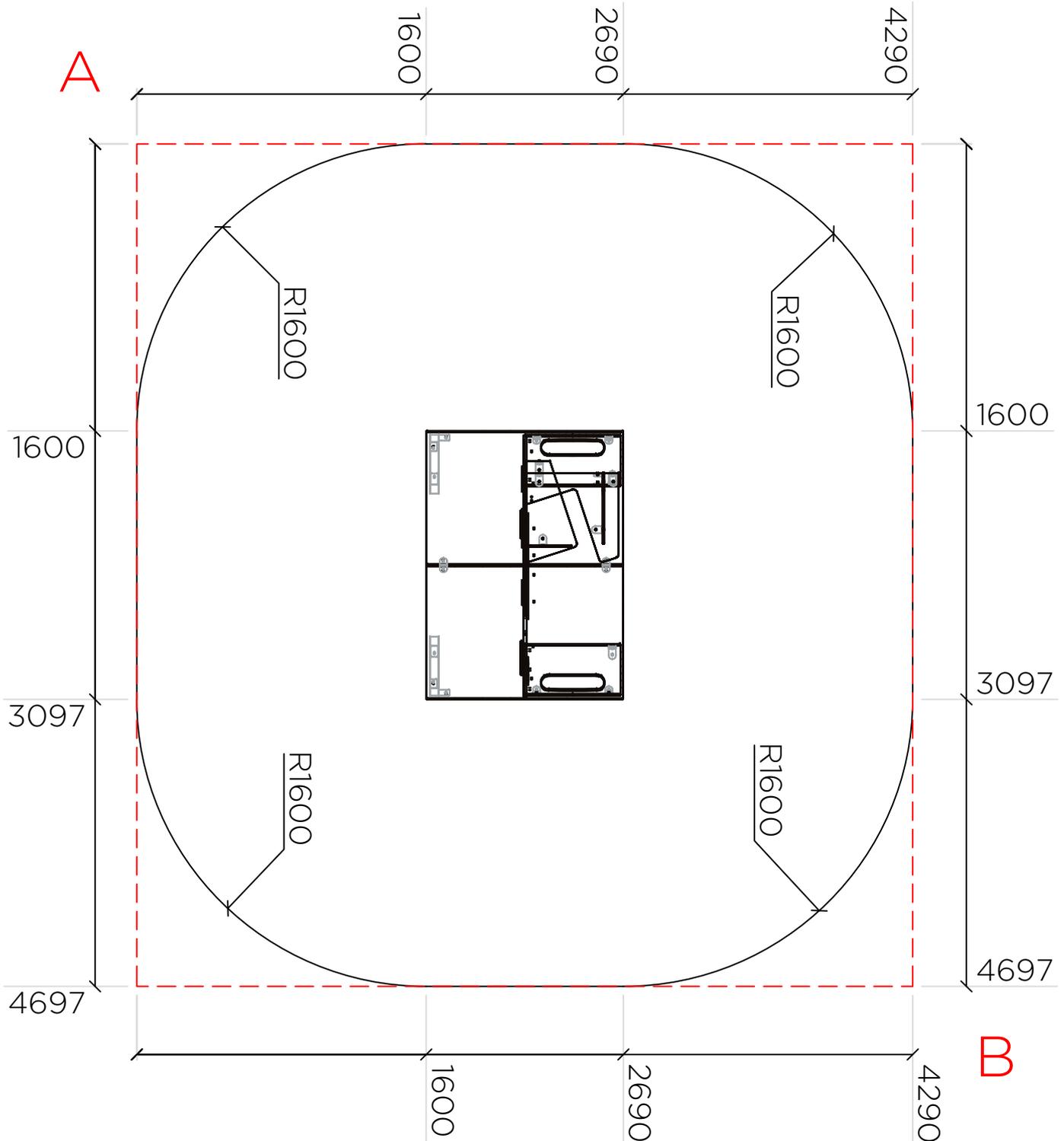


Notice

réf. **PE-301** - Cabane hôtel à insectes

Plan de la zone HCL

Note: Plan identique pour les refs:
PE-300, PE-310, PE-320



— : Zone d'impact

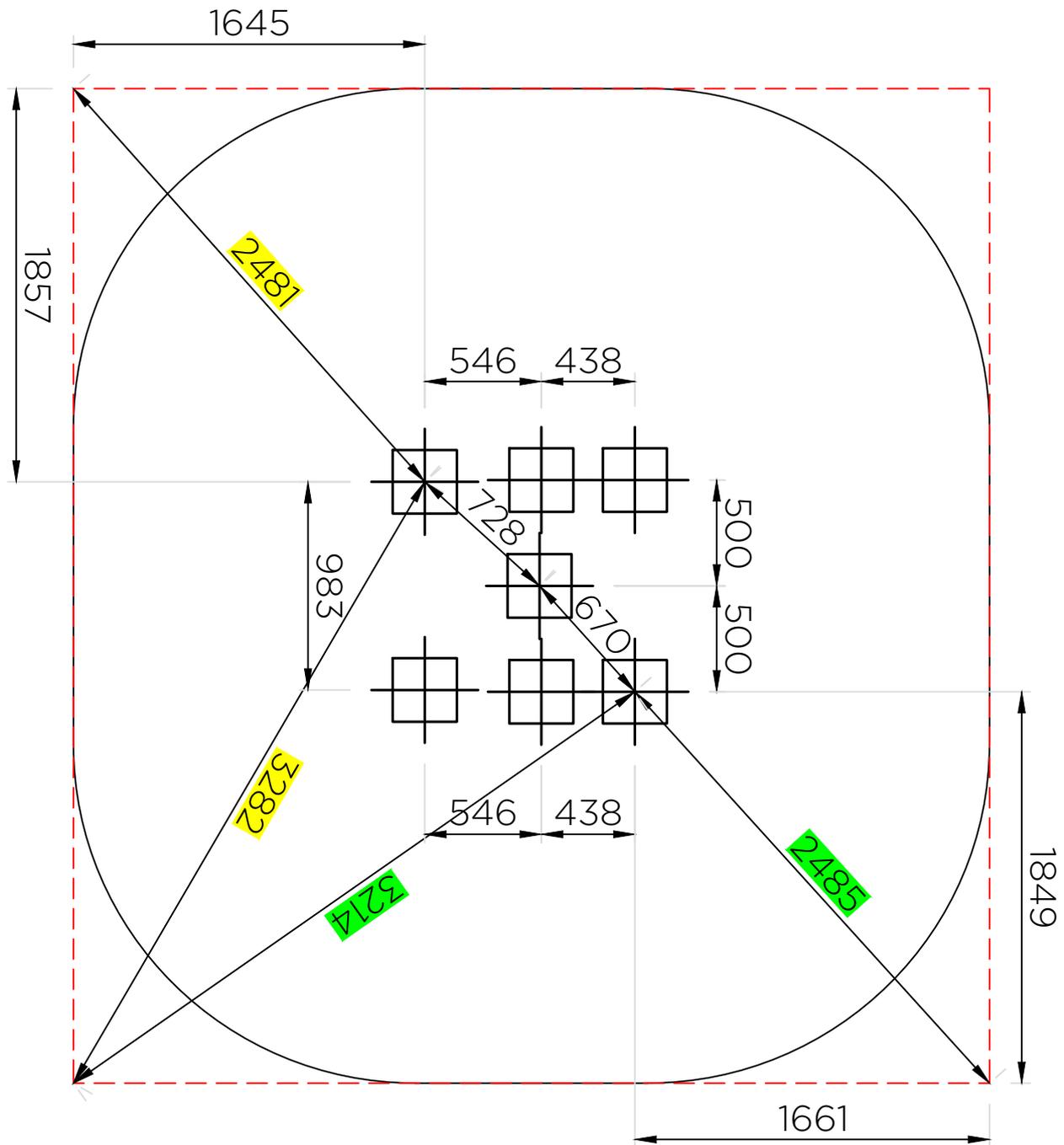
- - - : Prolongement des droites

- - - : Rectangle d'implantation

Diagonale AB = 6361 mm

Plan des scellements

Note: Plan identique pour les refs:
PE-300, PE-310, PE-320



Scellements:

Sur sol fluent:

- 7 trous 500 x 500 mm, prof. 700 mm

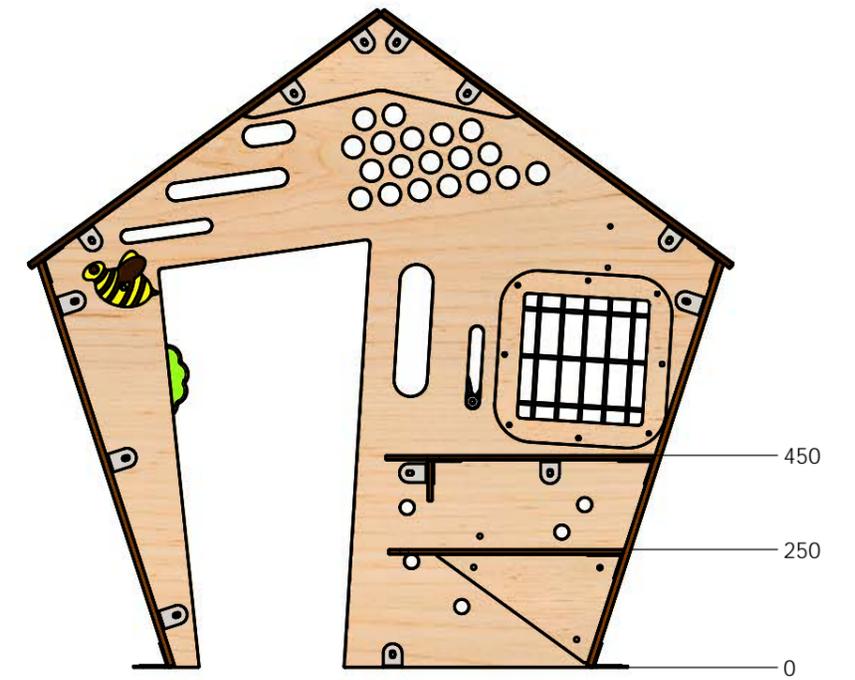
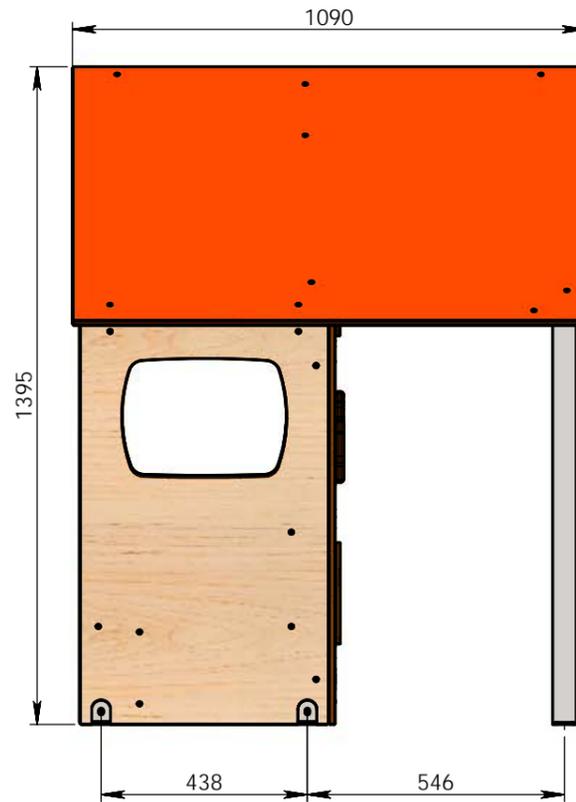
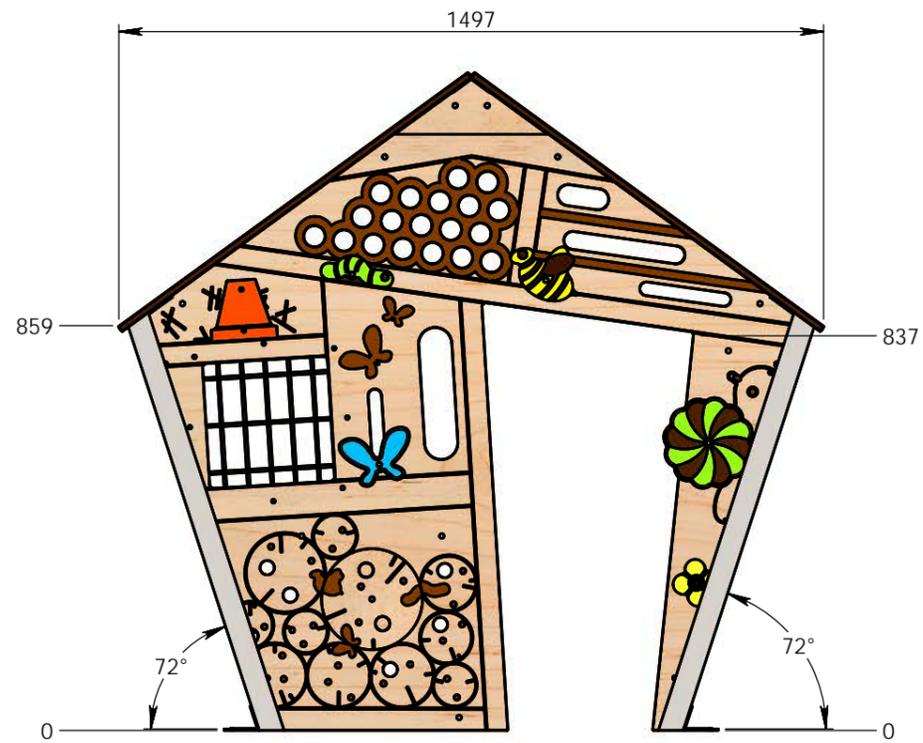
Sur sol enrobé:

- 7 trous 500 x 500 mm, prof. 300 mm

Sur sol béton:

Structure chevillée sur dalle béton

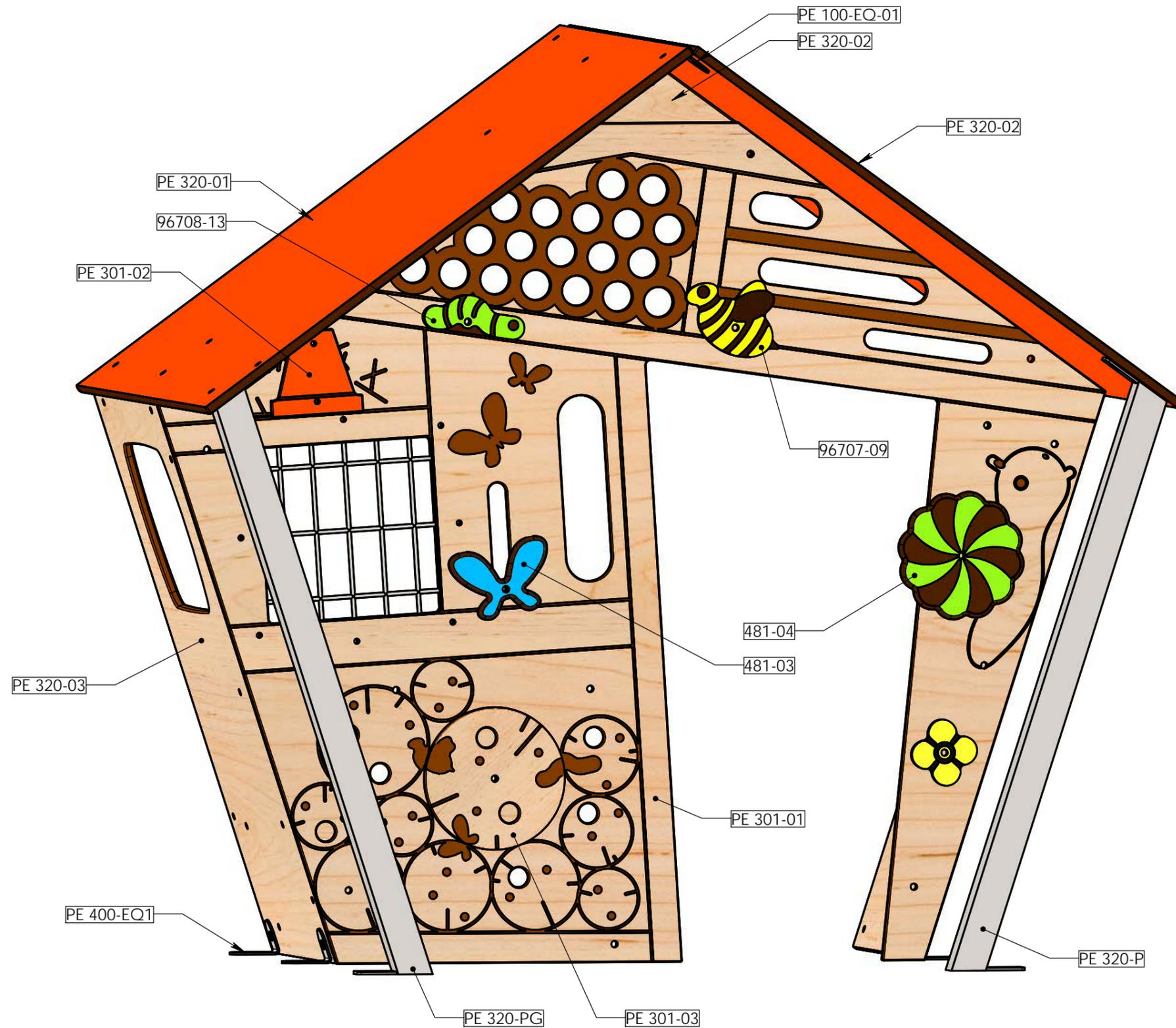
— — — : Rectangle d'implantation



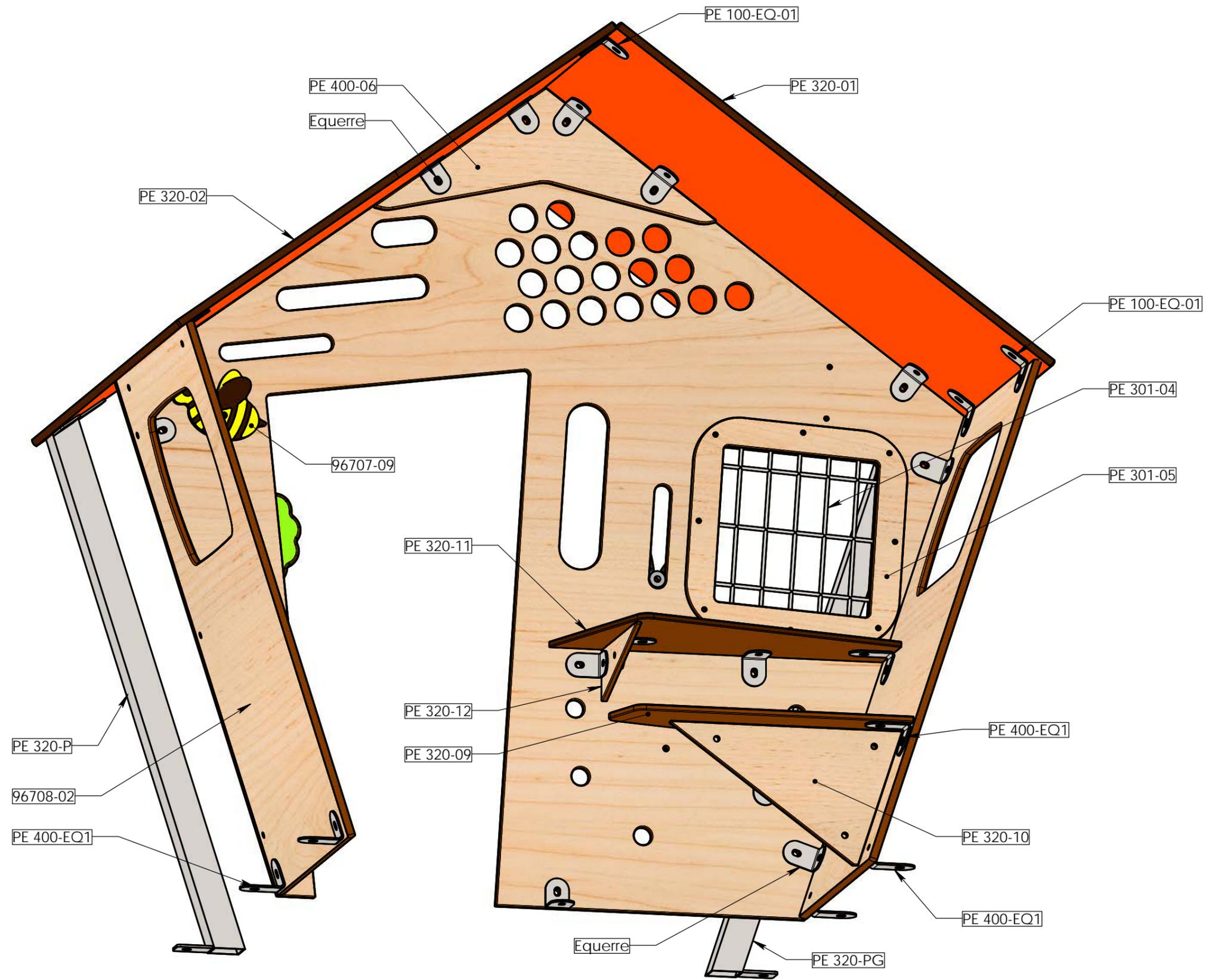
NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	QTE	/COULEUR
PE 100-EQ-01	Equerre spécifique inox	6	
PE 320-P	Pied Droit RAL 1001	1	
PE 320-PG	Pied Gauche RAL 1001	1	
481-03	Papillon HPL	1	Bleu
481-04	Coquille HPL	1	Vert
96707-09	Abeille HPL	2	Jaune
96708-02	Fleur HPL	1	Jaune
96708-13	Ver HPL	1	Vert
Equerre	Equerre standard inox	19	
PE 301-01	Panneau central	1	Bois
PE 301-02	Pot de fleur	1	Orange
PE 301-03	Disque rotatif	1	Bois
PE 301-04	Treilli soudé	1	
PE 301-05	Encadrement	1	Bois
PE 301-06	Entretoise nylon	1	Blanc
PE 320-01	Panneau toiture	1	Orange
PE 320-02	Panneau toiture	1	Orange
PE 320-03	Panneau fenêtre	1	Bois
PE 320-05	Panneau fenêtre	1	Bois
PE 320-09	Banquette HPL	1	Marron
PE 320-10	Renfort banquette	1	Bois
PE 320-11	Etagère	1	Marron
PE 320-12	Renfort d'étagère	1	Bois
PE 400-06	Renfort toiture	1	Bois
PE 400-EQ1	Equerre spécifique inox	7	

REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	HOTEL A INSECTES
Dessinateur:	TC C	Référence:	.
Date création:	4/08/2020	Ensemble:	PE 301
Matière:	.	Gamma:	BIBOU
Couleur:	.	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	

transalp
jeux & équipements sportifs urbains



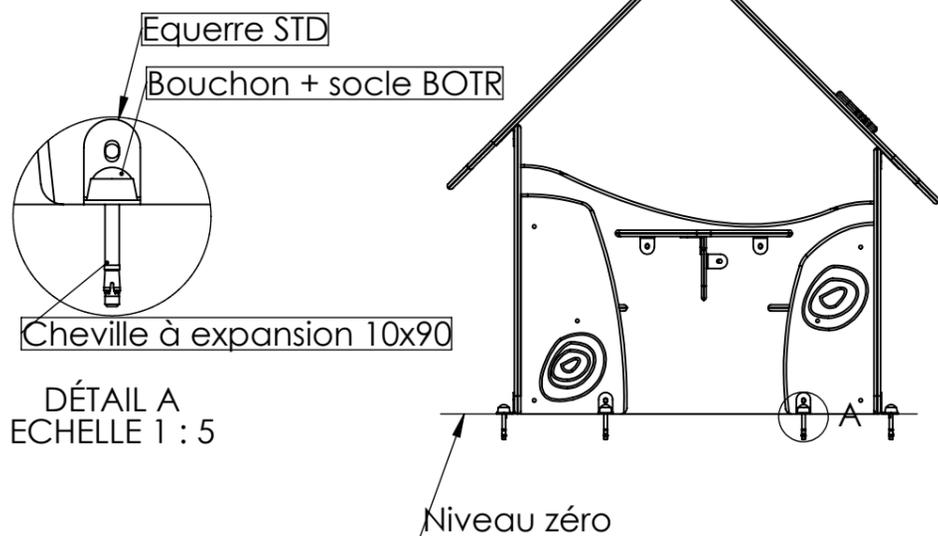
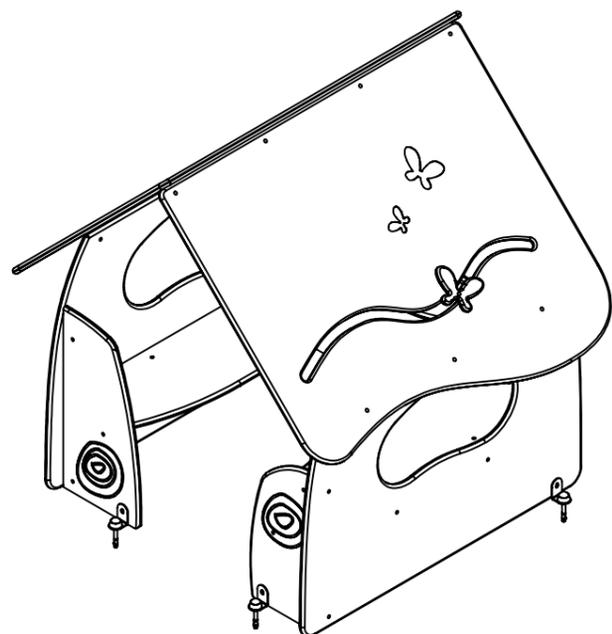
Plan: FABRICATION	Désignation: HOTEL A INSECTES	IE:00
Dessinateur: TC C	Référence: .	Format Original A3
Date création: 4/08/2020	Ensemble: PE 301	 jeux & équipements sportifs urbains
Matière: .	Gamme: BIBOU	
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	



Plan: FABRICATION	Désignation: HOTEL A INSECTES	IE:00
Dessinateur: TC C	Référence: .	Format Original A3
Matière: .	Date création: 4/08/2020	Ensemble: PE 301
Couleur: .	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 119 Route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU

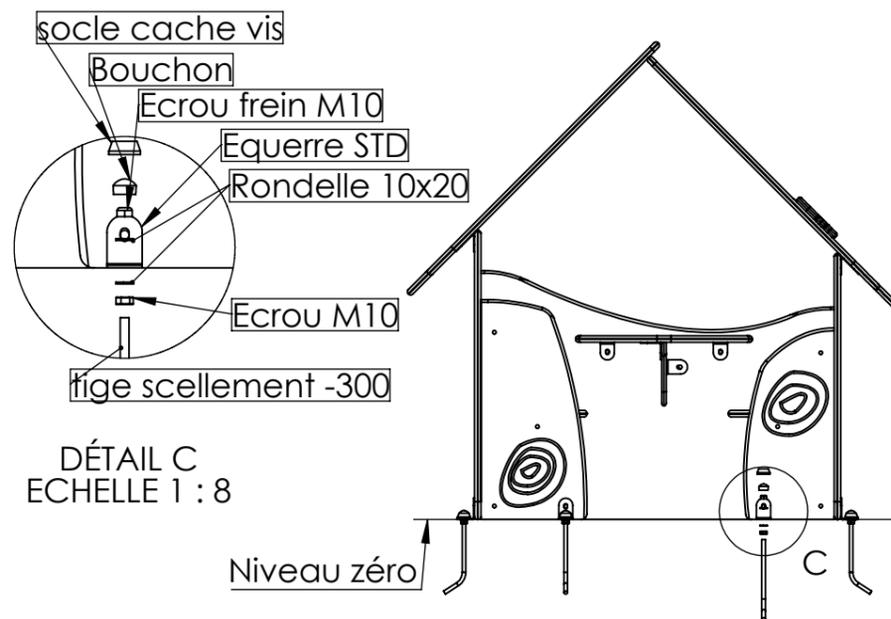
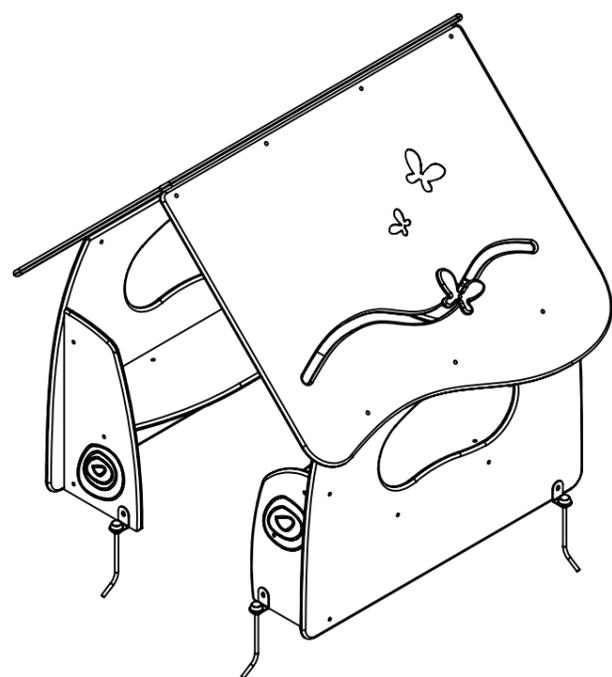
Scellement pour sol béton

Note : Ce type de scellement peut s'appliquer aux cabanes 475, 476, 477 Cabane tunnel, 761 Fourgon Primeur, 800 Voiturette, 810 Tracteur, 815 Tracteur + Remorque, 820 Moissonneuse



NUMERO DE PIECE	QTE
Ass equerre + Cheville	4
Cheville 10x90 + bouchon BOTR	1
Cheville à expansion 10x90	1
Bouchon + socle BOTR	1
Equerre STD	1

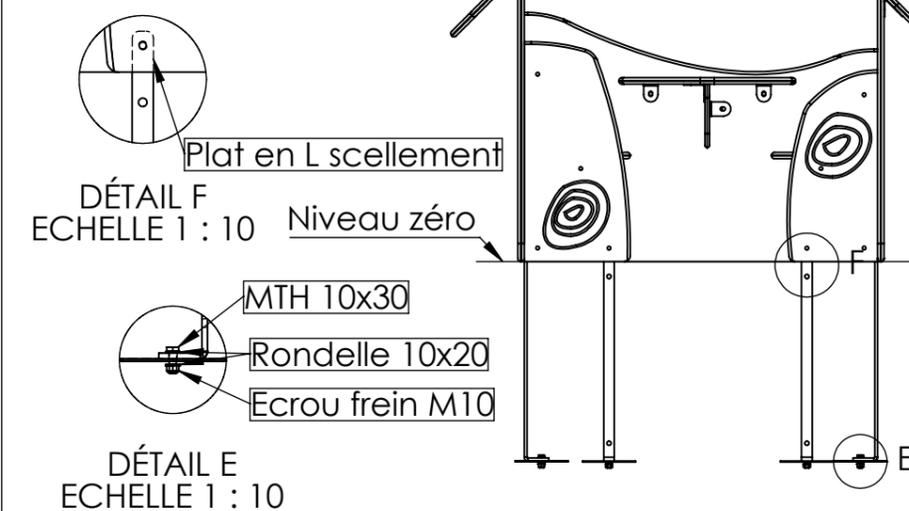
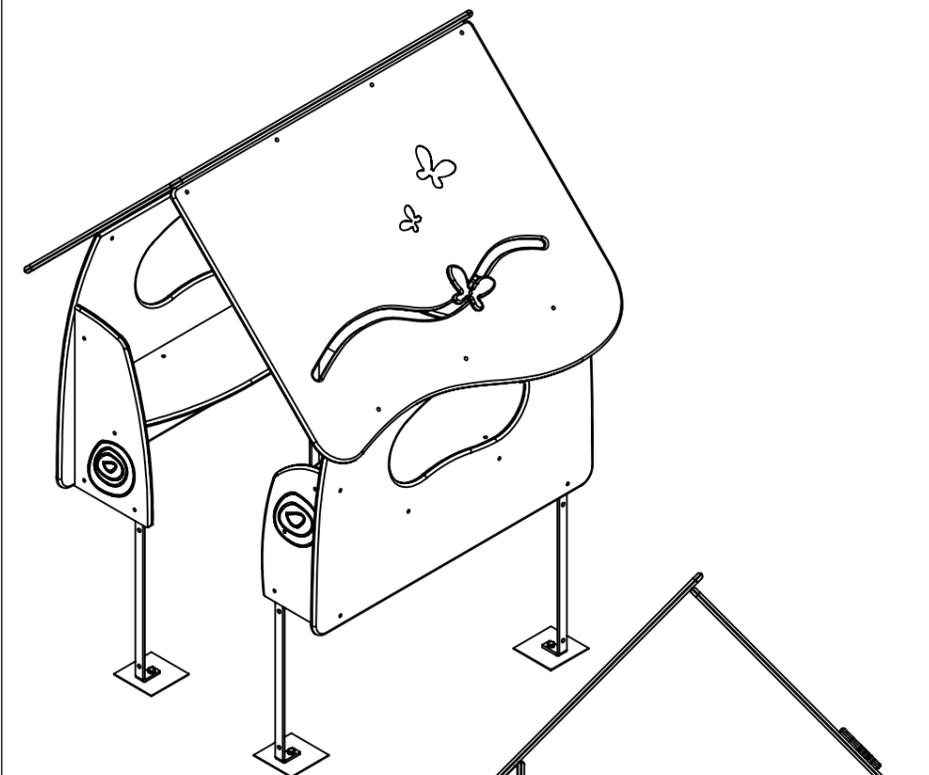
Scellement pour sol enrobé



NUMERO DE PIECE	QTE
Ass equerre + Tige scellement -300	4
Tige scellement -300	1
tige scellement -300	1
Ecran M10	1
Rondelle 10x20	2
socle cache vis	1
Bouchon	1
Ecran frein M10	1
Equerre STD	1

Matière :
Couleur :

Scellement pour sol fluant



NUMERO DE PIECE	QTE
Ass scellement plat en L+PM	4
Plat en L scellement	1
Platine scellement PM	1
Ass MTH Ø10x30 + 2 Rondelle 10x20 + Ecran frein M10	1
MTH 10x30	1
Rondelle 10x20	2
Ecran frein M10	1

Plan: FABRICATION
Dessinateur: LD
Date création: 29/10/2021
TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979
Quartier de la gare 38470 L'ALBENC

Désignation: Montage cabane et autre (béton, enrobé, sol fluant)
Référence:
Ensemble: Scellement cabane et autre BIBOU
Gamme: BIBOU

IE:0
A3 Ech: 1/
transalp
jour & équipements sportifs et bois